

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 32

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

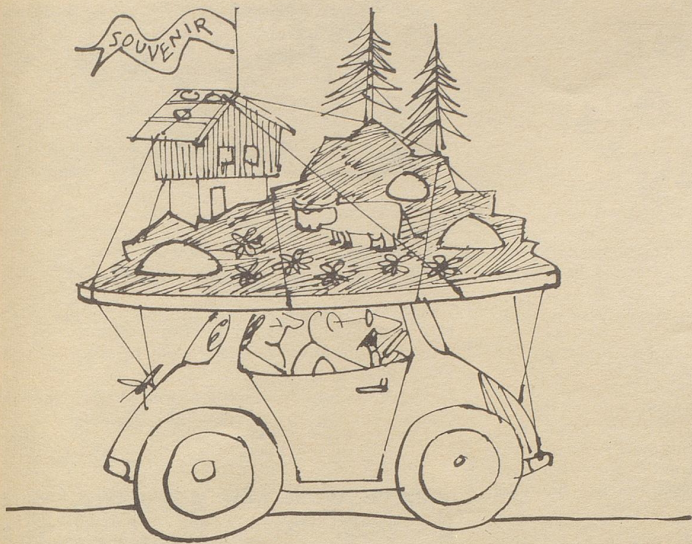
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Paul Flora

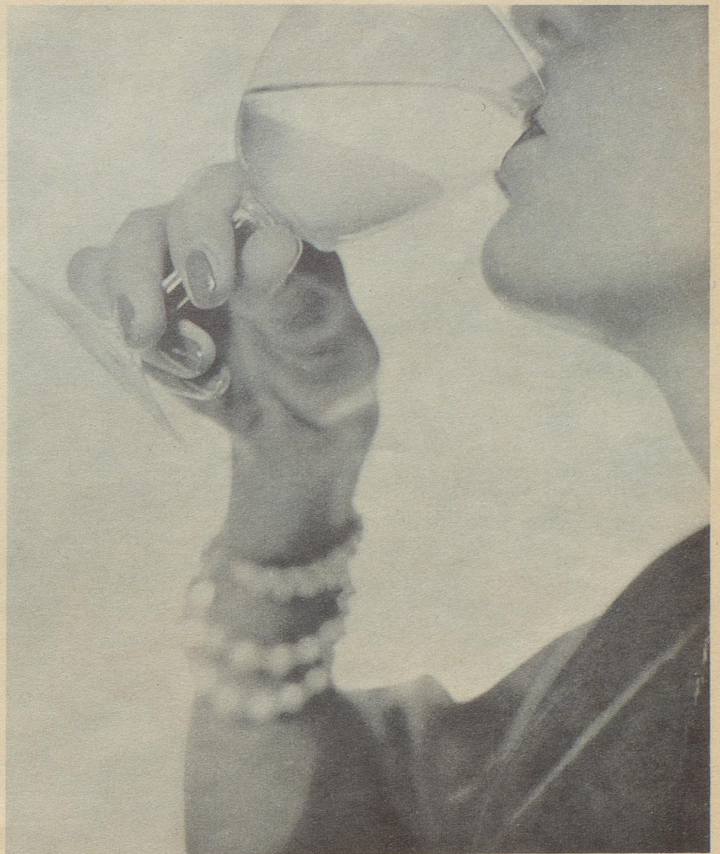
## Um Hirsch si Mainig



As git immer widar Liachtblickh. Au in dar grösschta Tunkhalhait. Vunama söttiga hannu gad in da letschta Wuhha khöört. A blinda Zürhhar Musikhar, dar Härr Hans Kübler, hätt a Musikh-Nootaschrift für Blindi ärfunda. Bis jetz hätts a Blinda schwäär khaa, wenn är an Inschtrument hätt wella schpiila lärrna. Entwedar isch imm vunama Lehrer jeeda Toongriff zaigat und voorgschpiilt worda. Odar ma hätt imm glaubsäägalati Holznoota uff an Aart Khüssi gschteckht, wo si dar Blind hätt khönnan ärtaschta. Abar noch zwai Täckht hend imm dia Noota müassan umgschtekht wärda, vu öpparam wo gsähha hätt natüürlu, und säbb isch villichtar zschlimmschta für dia Blinda, daß immer müassand aphengig sii. Au mit dar Braille Blindaschrift isch nüüt zmahha gsii – abar vu

dar säbba isch dar Härr Khüblar usgganga. Warum nitt dNoota ärtaschtbar, griiffbar mahha? Also hätt är amool zeersch dia füüf Nootalinja in a Schpeziaalpapiir iina khlopft, vu hinna häära, so daß är dia Linja vu dar Vordarsitta hätt khönnna als Arhööhiga betaschta. Mit Schtempal sind jetz no dNoota – au vu hinna häära – ins Papiir iina khlopft worda, darzua no schpezielli Zaihha für dNootawärt, für dKhrüzz und dBee, für Forte und Piano unzwitar und asoo hätt a Blinda khai Schwirighkait mee, zum zrichtiga Nootabild vunama Musikhschtuckh zärtaschta. zNootabild, wias miar au gsähhand. Das heißt, i khönnti a Liad, wo in dar nöüja Khüblarscha Blindanootaschrift gsetzt isch, ooni wirtarsum Platt singa – wenni singa khönnti ...

Dar Härr Khüblar khennt dMüa, won a Blinda hätt, wenn är an Inschtrument lärrna will, uss aiganar Ärfaarig. Mit achzähha Joor isch är blind worda. Als Blinda isch är schpöötär zum Gitarrischt und Musiklehrer uusbildat worda. No ooni Nootaschrift für Blindi! Für siini Lühdansgenossa hätt är jetz dia nöüji Nootaschrift ärfunda. Abar är bruucht darzua no Hälfar. Söttigi wo gsähhand und imm hälfand, immer meer Musikhschtuckh für blindi Musikhar uff zPapiir zschloo. Soo, wia freiwilligi Voorlääsar Toonbendar für Blindi beschprehhand. Denn am Härr Khüblar siins Ziil isch a Nootabibliotheek, wo Musikhschtuckh für Blindi varmittla khann. A grooßi, a schööni Uufgaab. zZürri dunna isch berails dia eerschi «Khlopfschtuba» iigrichtat worda. Abar as sötti halt in dar Schwizz no a paar söttigi gee.



# Weissenburger

**Der Nase den Duft . . . dem Gaumen die Lust!**

– die Lust, mit Weissenburger den Durst zu löschen!  
Die Orange ist seit dem Jahre 1700 n. Chr. – aus China stammend – bekannt. Die saftreiche Frucht enthält Mineralsalze und das anti-skorbutische Vitamin C. Das Weissenburger-Erla-Orangeade, bestehend aus dem köstlichen Saft vollreifer Orangen und dem reinen, erfrischenden Mineralwasser, ist ein Favorit in der grossen Schar der sich auf dem Markt befindenden Durstlöcher.



Mocafino ist der  
begeisterte **Blitzkaffee**



HACCO GÜMLIGEN



Die bewährte **Badenerkur**  
stets im ruhig gelegenen

## Bad-Hotel Bären

Eigene Thermalquellen und Kurmittel im Hause.  
Aller Komfort.

Prospekte durch Fam. K. und H. Gugolz  
Tel. (056) 251 78

## Das müssen Sie sich ansehen!

Genießen auch Sie Europas schönste und vor-  
teilhafteste Auswahl bei Möbel-Pfister. Näch-  
sten Samstag ansehen und ... profitieren! -  
NEU: Teppichmarkt mit verblüffend günstigen  
Selbstbedienungspreisen. Alle finden, was sie  
suchen! Gratisbenzin/Bahnvergütung bei Kauf  
ab Fr. 500.-. Fabrik Ausstellung und Teppich-  
center SUHR b/Aarau.

Im neuen, freundlichen

## Bahnhof-Buffer Winterthur

werden Sie vorzüglich bedient

Mit höflicher Empfehlung: W. Frauchiger-Minnig

## Hornhaut

Schmerzen und Stechen auf Fussballen!

**Scholl's  
PEDIMET  
Kissen**



Ungeahnter Komfort!  
Feinster Schaum unter  
Fussballen



Fort mit  
Hornhaut-  
Schmerzen



Hohe  
Absätze ein  
Vergnügen

So etwas Wunderbares haben Sie  
noch nie ausprobiert. Das Schaum-  
kissen — nicht Ihr Fuss — fängt  
bei jedem Schritt das Körperge-  
wicht und somit den Stoss ab.  
Ballenschmerzen wegen hoher  
Absätze sind wie weggezaubert!  
Sie schreiten wie auf Luft. Wasch-  
bar, unsichtbar auch in offenen  
Schuhen.

Für Damen und Herren Paar  
Fr. 3.30. In Drogerien, Apotheken,  
Sanitäts- und Schuhgeschäften.

beim Bahnhof

# Ihr Hotel in St. Gallen: die Walhalla

ruhige  
Zimmer,  
jeder  
Komfort

Tel. 071/222922 Telex 57 160

# Unter Männern gesagt

Karl ist ein tüchtiger, junger Angestellter und von  
seinem Chef und Kolleginnen im Geschäft sehr ge-  
schätzt. Karl weiß auch, wie wichtig es ist, im Ge-  
schäft und privat immer korrekt angezogen zu sein  
und gepflegt zu wirken.

Bis vor kurzem hatte Karl jedoch immer das Ge-  
fühl, daß seine Nähe von den Kolleginnen im Bu-  
reau und teilweise auch von den Kunden oft ge-  
mieden wurde, fast so, als ob an seiner Erscheinung  
irgend etwas nicht in Ordnung wäre. Karl wußte  
gar nicht, woran das liegen könnte, bis Robert, sein  
alter Schulfreund, in einem vertraulichen Gespräch  
erklärte:

«Weißt Du, Karl, obwohl Du täglich eine Dusche  
nimmst und Dich auch immer gepflegt kleidest, tust  
Du zu wenig für Deine Körperfrische. Wir alle  
schwitzen unter den Armen und, wenn sich diese  
Transpiration zersetzt, entsteht ein unangenehmer,  
verschwitzter Körpergeruch, den wir selbst oft gar  
nicht merken, aber dafür um so mehr unsere Umge-  
bung. Mach es doch wie ich und benütze täglich bei  
der Morgentoilette 8 x 4 Monsieur, entweder den  
nicht schrumpfenden Drehstift oder den neuen 8 x 4  
Monsieur Spray, und Du wirst sehen, wie frisch Du  
Dich den ganzen Tag über fühlen wirst.»

Karl nahm sich diesen Rat zu Herzen und seitdem  
er täglich 8 x 4 Monsieur verwendet, steht er nicht  
nur in viel besserem Kontakt mit den Mädchen im  
Bureau, sondern auch sein Chef arbeitet viel lieber  
mit ihm zusammen als früher.

## Für den gepflegten Herrn

24 Stunden strahlende Frische



Stick monsieur  
Fr. 3.60

Spray monsieur  
Fr. 6.60

**8 x 4** DEODORANT **monsieur**

für Ihren persönlichen Erfolg

Zoo „Adebar“ Ascona  
Hotel garni . Restaurant



Route Locarno - Ascona. Ruhige Lage. Zimmer mit  
Dusche oder Bad. Für Passanten und Feriengäste

Fam. W. Rüfenacht . Telephone (093) 2 17 07 / 08

**Nestroy:**

## «Über die Liebe und das Geld»

Langspiel-Sprechplatte in höchster Vollendung.  
Für jeden Plattenspieler. Eine Stunde Spiel-  
dauer. Preis DM 32.- (Schweiz Fr. 34.-). Post-  
nachnahme.

Auslandversand Postschließfach 41, Schwechat,  
Österreich.

Ohne Übertreibung

**MAXIMAL**

560 Angestellte und eine eingespielte  
Organisation sind für das Wohl unserer  
Gäste besorgt.

## BUFFET ZÜRICH HB

## Neuer Weg zur Heilung schmerzhafter Hämorrhoiden

Ein berühmtes Forschungsinstitut hat einen  
Weg entdeckt zur Blutstillung und Heilung von  
Hämorrhoiden: «Sperti Präparation H». Dieses  
Mittel zeigt sehr gute Resultate selbst bei Fäl-  
len von jahrelanger Leidenszeit. Sehr rasche  
Behebung der Schmerzen, Schrumpfung der  
Hämorrhoiden, prompte Blutstillung — alles  
ohne chirurgische Maßnahmen. «Sperti Prä-  
paration H» ist nunmehr auch in der Schweiz  
in Apotheken und Drogerien erhältlich. Preis  
der Salbe (inkl. Applikator) Fr. 5.30. Auch in  
Suppositorienform Fr. 6.25. Machen Sie noch  
heute einen Versuch.

## Bestellschein Nebelspalter

Für Neu-Abonnenten

Der/Die Unterzeichnete bestellt den Nebel-  
spalter 6/12 Monate und zahlt den Abonne-  
mentspreis, auf Postcheckkonto IX 326, an  
Nebelspalter-Verlag Rorschach ein.

Gratiszustellung im Monat August

Abonnementspreise:

Schweiz: 6 Mte. Fr. 15.- 12 Mte. Fr. 28.-

Ausland: 6 Mte. Fr. 20.- 12 Mte. Fr. 38.-

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Abonnement für \_\_\_\_\_ Monate

An den Nebelspalter-Verlag Rorschach senden